

97.034

**Rüstungsunternehmen
des Bundes.
Bundesgesetz
Entreprises d'armement
de la Confédération.
Loi fédérale**

Schlussabstimmung – Vote final

Siehe Seite 1409 hiervoor – Voir page 1409 ci-devant
Beschluss des Ständerates vom 29. September 1997
Décision du Conseil des Etats du 29 septembre 1997

**Bundesgesetz über die Rüstungsunternehmen des Bundes
Loi fédérale sur les entreprises d'armement de la Confédération**

*Namentliche Abstimmung
Vote nominatif
(Ref.: 1235)*

Für Annahme des Entwurfes stimmen – Acceptent le projet:

Aregger, Bangerter, Baumann Alexander, Baumberger, Bezola, Binder, Bircher, Blaser, Blocher, Bonny, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bühler, Caccia, Cavadini Adriano, Christen, Columberg, Comby, David, Deiss, Dettling, Dormann, Dreher, Ducrot, Dünki, Dupraz, Durrer, Eberhard, Egerszegi, Ehrler, Engelberger, Engler, Epiney, Eymann, Fasel, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Filliez, Fischer-Hägglingen, Fischer-Seengen, Föhn, Freund, Frey Claude, Frey Walter, Friderici, Fritschi, Gadiant, Giezendanner, Grendelmeier, Gros Jean-Michel, Grossenbacher, Guisan, Gusset, Gysin Hans Rudolf, Hasler Ernst, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Hess Otto, Hess Peter, Hochreutener, Imhof, Keller, Kofmel, Kühne, Kunz, Lachat, Langenberger, Lauper, Leu, Leuba, Loeb, Loretan Otto, Lötscher, Maitre, Maspoli, Maurer, Meier Hans, Meier Samuel, Moser, Mühlemann, Müller Erich, Nabholz, Nebiker, Oehrli, Pelli, Philipona, Pini, Randegger, Ratti, Ruckstuhl, Ruf, Sandoz Marcel, Sandoz Suzette, Schenk, Scherrer Jürg, Scheurer, Schlüer, Schmid Odilo, Schmid Samuel, Schmied Walter, Seiler Hanspeter, Speck, Stamm Luzi, Steffen, Steinegger, Steinemann, Steiner, Stucky, Suter, Theiler, Tschopp, Tschuppert, Vallender, Vetterli, Vogel, von Allmen, Waber, Weigelt, Weyeneth, Widrig, Wiederkehr, Wittenwiler, Wyss, Zapfl, Zwygart (128)

Dagegen stimmen – Rejetten le projet:

Aguet, Banga, Baumann Ruedi, Bäumlín, Berberat, Borel, Carobbio, Cavalli, Chiffelle, de Dardel, Diener, Fässler, Gonsseth, Grobet, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Hämmerle, Hubmann, Jans, Jaquet, Jeanprêtre, Jutzet, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Rechsteiner Paul, Rennwald, Roth, Ruffi, Spielmann, Stump, Thanei, Thür, Vermot, Vollmer, von Felten, Widmer, Zbinden, Ziegler (39)

Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent:

Alder, Baumann Stephanie, Béguelin, Bühlmann, Burgener, Fankhauser, Goll, Haering Binder, Hafner Ursula, Herczog, Hollenstein, Hubacher, Ledergerber, Leemann, Marti Werner, Ostermann, Rechsteiner Rudolf, Semadeni, Strahm, Tschäppät, Weber Agnes (21)

Entschuldigt/abwesend sind – Sont excusés/absents:

Aeppli, Couchepin, Eggly, Gross Andreas, Leuenberger, Meyer Theo, Pidoux, Raggenbass, Rycken, Simon, Teuscher (11)

Präsidentin, stimmt nicht – Présidente, ne vote pas:
Stamm Judith

(1)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

96.055

**Geldwäschereigesetz
Loi sur le blanchiment d'argent**

Schlussabstimmung – Vote final

Siehe Seite 1768 hiervoor – Voir page 1768 ci-devant
Beschluss des Ständerates vom 7. Oktober 1997
Décision du Conseil des Etats du 7 octobre 1997

Bundesgesetz zur Bekämpfung der Geldwäscherei im Finanzsektor

Loi fédérale concernant la lutte contre le blanchiment d'argent dans le secteur financier

*Namentliche Abstimmung
Vote nominatif
(Ref.: 1236)*

Für Annahme des Entwurfes stimmen – Acceptent le projet:

Aguet, Alder, Aregger, Banga, Bangerter, Baumann Alexander, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Baumberger, Bäumlín, Béguelin, Berberat, Bezzola, Binder, Bircher, Blaser, Blocher, Bonny, Borel, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bühlmann, Bühler, Burgener, Caccia, Carobbio, Cavadini Adriano, Chiffelle, Christen, Columberg, Comby, David, de Dardel, Deiss, Dettling, Diener, Dormann, Dreher, Ducrot, Dünki, Dupraz, Durrer, Eberhard, Egerszegi, Ehrler, Engelberger, Engler, Epiney, Eymann, Fankhauser, Fasel, Fässler, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Filliez, Fischer-Hägglingen, Fischer-Seengen, Föhn, Freund, Frey Claude, Frey Walter, Friderici, Fritschi, Gadiant, Giezendanner, Goll, Gonsseth, Grendelmeier, Grobet, Gros Jean-Michel, Gross Jost, Grossenbacher, Guisan, Günter, Gusset, Gysin Hans Rudolf, Gysin Remo, Hafner Ursula, Hämmerle, Hasler Ernst, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Herczog, Hess Otto, Hess Peter, Hochreutener, Hollenstein, Hubacher, Hubmann, Imhof, Jans, Jaquet, Jeanprêtre, Jutzet, Keller, Kofmel, Kühne, Kunz, Lachat, Langenberger, Lauper, Ledergerber, Leemann, Leu, Leuba, Leuenberger, Loeb, Loretan Otto, Lötscher, Maitre, Marti Werner, Maspoli, Maurer, Maury Pasquier, Meier Hans, Meier Samuel, Moser, Mühlemann, Müller Erich, Müller-Hemmi, Nabholz, Nebiker, Oehrli, Ostermann, Pelli, Philipona, Pini, Randegger, Ratti, Rechsteiner Paul, Rechsteiner Rudolf, Rennwald, Roth, Ruckstuhl, Ruf, Ruffi, Sandoz Marcel, Sandoz Suzette, Schenk, Scherrer Jürg, Scheurer, Schlüer, Schmid Odilo, Schmid Samuel, Schmied Walter, Seiler Hanspeter, Semadeni, Speck, Spielmann, Stamm Luzi, Steffen, Steinegger, Steinemann, Steiner, Strahm, Stucky, Stump, Suter, Thanei, Theiler, Thür, Tschäppät, Tschopp, Tschuppert, Vallender, Vermot, Vetterli, Vogel, Vollmer, von Allmen, von Felten, Waber, Weber Agnes, Weigelt, Weyeneth, Widmer, Widrig, Wiederkehr, Wittenwiler, Wyss, Zapfl, Zbinden, Ziegler, Zwygart (187)

Entschuldigt/abwesend sind – Sont excusés/absents:

Aeppli, Cavalli, Couchepin, Eggly, Gross Andreas, Haering Binder, Meyer Theo, Pidoux, Raggenbass, Rycken, Simon, Teuscher (12)

Rüstungsunternehmen des Bundes. Bundesgesetz

Entreprises d'armement de la Confédération. Loi fédérale

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1997
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	17
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	97.034
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	10.10.1997 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2328-2328
Page	
Pagina	
Ref. No	20 042 858

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.